

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
02.09.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone „Beikircher“ in Meransen – Errichtung der primären Infrastrukturen: Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase - Honoraranpassung (in.ge.na. Bozen) CIG 82076227EF - CUP C86E20000050001

Zona residenziale C2 - zona di espansione „Beikircher“ a Maranza - costruzione delle infrastrutture primarie: Direzione lavori e coordinamento di sicurezza in fase di esecuzione - adeguamento dell'onorario (in.ge.na. Bolzano) CIG 82076227EF - CUP C86E20000050001

Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone „Beikircher“ in Meransen – Errichtung der primären Infrastrukturen: Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase - Honoraranpassung (in.ge.na. Bozen) CIG 82076227EF - CUP C86E20000050001

Vorausgeschickt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 74 vom 29.11.2018 und mit Dekret des Landesrates Nr. 457/2019 vom 16.01.2019 in der Ortschaft Meransen eine neue Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone, benannt "Beikircher" ausgewiesen wurde;

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 278 vom 10.08.2020 wurde das Ingenieurbüro in.ge.na. aus Bozen mit der Ausarbeitung des Vor-, Einreiche- und Ausführungsprojektes und mit der Sicherheitskoordination in der Planungsphase zur Errichtung der primären Infrastrukturen in der Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone "Beikircher" in Meransen beauftragt.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 200 vom 09.06.2022 wurde das Ingenieurbüro in.ge.na. aus Bozen mit der Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase zur Errichtung der primären Infrastrukturen in der Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone "Beikircher" in Meransen, zum Honorar von 54.465,36 € + PKB 4 % + MwSt. 22 % beauftragt.

Aufgrund der zwischenzeitlich gestiegenen Baukosten muss das Honorar für die Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase angepasst werden.

Hierfür muss ein zusätzliches Honorar von 10.802,58 € + PKB und MwSt. gewährt werden.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des GVD Nr. 36 vom 31. März 2023 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:
VedzoOnhCaV63qNBqVMgQ+cchxs5InYMkOmO46VCI+Q=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:
30O/8wHkDGoKhNoAqG6O25VxqocDWCyt/4nCbQb+7Sw=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, abgeändert mit LG 3/2019 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Zona residenziale C2 - zona di espansione „Beikircher“ a Maranza - costruzione delle infrastrutture primarie: Direzione lavori e coordinamento di sicurezza in fase di esecuzione - adeguamento dell'onorario (in.ge.na. Bolzano) CIG 82076227EF - CUP C86E20000050001

Vorausgeschickt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 74 vom 29.11.2018 und mit Dekret des Landesrates Nr. 457/2019 vom 16.01.2019 in der Ortschaft Meransen eine neue Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone, benannt "Beikircher" ausgewiesen wurde;

Con delibera della giunta comunale n. 278 del 10.08.2020 lo studio di ingegneria in.ge.na. di Bolzano è stato incaricato con l'elaborazione del progetto preliminare, definitivo ed esecutivo e con il coordinamento di sicurezza in fase di progettazione per la costruzione delle infrastrutture primarie nella zona residenziale C2 - zona di espansione "Beikircher" a Maranza.

Con delibera della giunta comunale n. 200 del 09.06.2022 lo studio di ingegneria in.ge.na. di Bolzano è stato incaricato con la direzione lavori e il coordinamento di sicurezza in fase di esecuzione per la costruzione delle infrastrutture primarie nella zona residenziale C2 - zona di espansione "Beikircher" a Maranza, all'onorario di 54.465,36 € + CAP 4 % + IVA 22 %.

A seguito dell'aumento dei costi di costruzione intervenuto nel frattempo, è necessario adeguare l'onorario per la direzione lavori e il coordinamento di sicurezza in fase di esecuzione.

A tal fine deve essere corrisposto un compenso aggiuntivo di 10.802,58 € + CAP e IVA.

In base agli art. 17 com. 1 nonché 50 c. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori ad € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
VedzoOnhCaV63qNBqVMgQ+cchxs5InYMkOmO46VCI+Q=

Valore Hash per il parere contabile positivo:
30O/8wHkDGoKhNoAqG6O25VxqocDWCyt/4nCbQb+7Sw=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;
- la l.p. del 17.12.2015, n. 16, modificato dalla L.P. 3/2019 (disposizioni sugli appalti pubblici);

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen das Honorar des Ingenieurbüros in.ge.na. aus Bozen, Schlachthofstraße 57, für die Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase zur Errichtung der primären Infrastrukturen in der Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone "Beikircher" in Meransen anzupassen.

Anlastung der Ausgabe:

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di adeguare l'onorario per i motivi indicati nelle premesse dello studio di ingegneria in.ge.na. di Bolzano, via Macello 57, per la direzione lavori e il coordinamento di sicurezza in fase di esecuzione per la costruzione delle infrastrutture primarie nella zona residenziale C2 - zona di espansione "Beikircher" a Maranza.

Imputazione della spesa:

<i>Jahr Anno</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Beschreibung Descrizione</i>	<i>Verpflichtung Impegno</i>	<i>Finanzierung Finanziamento</i>	<i>Betrag € Importo €</i>
2026	08022.02.020100	Grundstücke / Terreni	665/2026	Rückerstattung Spesen Erschließungsarbei- ten von Privaten - Erweiterungszone „Beikircher“ Rimborso spese urbanizzazione da privati - zona d'espansione „Beikircher“	13.706,31 €

2. Der Betrag wird nach fachgerecht erbrachter Leistung und nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung liquidiert und ausbezahlt.
3. Gegenständlicher Beschluss wird nach erfolgter Veröffentlichung auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde durchführbar.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

2. L'importo viene liquidato e pagato dopo l'esecuzione della prestazione a regola d'arte e dopo la presentazione della regolare fattura.
3. La presente deliberazione diviene esecutiva a pubblicazione avvenuta sull'albo pretorio digitale del Comune.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005